



Distr.  
GENERAL

S/1999/161  
12 February 1999  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长依照安全理事会  
第 1186(1998)号决议提交的  
关于联合国预防性部署部队的报告

一、导言

1. 本报告是依照安全理事会 1998 年 7 月 21 日第 1186(1998)号决议提交的。安理会该决议决定授权增加联合国预防性部署部队(联预部队)的兵力,至多增至 1 050 人,并将联预部队目前的任务期限延长六个月,至 1999 年 2 月 28 日为止。“任务包括继续驻留以遏止威胁和预防冲突,监测边界地区,以及将可能对前南斯拉夫的马其顿共和国构成威胁的任何事态发展报告秘书长,包括监测和报告非法军火流动和第 1160(1998)号决议所禁止的其他活动的情况”。本报告包括自我 1998 年 6 月 1 日和 7 月 14 日的最后两份报告(S/1998/454 和 S/1998/644)以来任务地区的事态发展。

二、联合国预防性部署部队的组成、兵力和任务

2. 在本报告所述期间,联预部队的任务没有变化。特派团仍然由我的特别代表费尔南多·巴伦苏埃拉·马索领导,他于 1999 年 1 月 9 日接替亨里克·索卡斯基(见 S/1998/1191 和 S/1998/1192 号文件)。军事部分由部队指挥官奥维·斯特罗姆伯格准将(挪威)领导。

3. 安全理事会第 1186(1998)号决议授权增加的联预部队军事部分各级官兵 300 人已于 1999 年 1 月初完成,因此总兵力为 1 050 人(见附件)。与此同时,观察哨

所和巡逻基地的总数也从 8 个增为 16 个,都设在与阿尔巴尼亚和南斯拉夫联盟共和国接壤的边界的战略要地和敏感地点。扩编的军事部分重新部署和观察哨所及巡逻基地数目增加使联预部队能够履行在整个负责地区的任务。

4. 军事部分包括 2 个机械化步兵营:一个北欧混合营和一个美国陆军特遣队,兵力各为 650 人和 350 人,由印度尼西亚的一个 50 多人的重型工兵排提供支援。此外,还有 35 个军事观察员和 26 个民警监测员。文职部分的核定人数为 203 人、包括当地工作人员在内。国际文职和军事人员来自 50 个国家。

5. 过去六个月,联预部队军事单位积极巡逻各自的行动地区,而军事观察员和民警监测员继续其社区和边界巡逻。联预部队军事人员平均每星期进行大约 400 次巡逻,包括 300 次边界和社区巡逻,设立了 80 个临时观察哨所(为时 3 至 24 小时不等),进行了 15 次直升机巡逻。此外,民警监测员每周进行大约 100 次巡逻。

6. 依照安全理事会第 1186(1998)号决议规定,联预部队承担了监测和报告非法军火流动和第 1160(1998)号决议所禁止的其他活动的新任务。联预部队发展了增进其能力的新技术,以确定军火走私是否真正发生在其行动地区。设立了机动反应队,在适当注意安全情况下,对看到的走私活动,迅速移动到近距离继续观察,从而提供所涉及的到底是武器、弹药或爆炸物的更精确资料。不过,应该强调指出,联预部队在其目前任务规定之内可以监测和报告,但没有权拦截和检查过境货物。虽然联预部队观察到走私事件,但迄今尚未发现越过前南斯拉夫的马其顿共和国与阿尔巴尼亚或南斯拉夫联盟共和国接壤的边界走私军火的直接证据。

7. 联预部队的文职人员有效监测和报告了会影响该国的和平与稳定的事态发展。它继续执行赋予我的特别代表的斡旋使命,与当局及该国所有其他主要政治力量进行积极对话;鼓励各党派之间的对话和不同民族之间更加了解,以缓和族裔间紧张局势;以及促进国际人权标准的适用。

8. 联预部队为了推展全面性的预防性行动,还介入与良好治理和法治、增强国家能力和基本设施、建立体制及在政府与民间部门人力资源发展有关的各种方

案。特派团与社会的许多团体合作,鼓励它们促进该国的发展,并承担起预防冲突以及促进民主和人权的任务。通过旨在增进社会和平与稳定的长期方案和活动一直向东道国提供国际专家服务。这些方案是由特别代表办事处调动的预算外资源提供经费,目前现金和实物将近 800 万美元。

9. 联预部队继续与欧洲安全与合作组织(欧安组织)派往斯科普里的预防冲突蔓延监测团和欧洲委员会监测团密切合作。特派团还与北大西洋公约组织(北约组织)科索沃核查协调中心(科索沃核查中心)和最近部署在东道国的北约组织撤出人员部队建立了工作关系。

### 三、联合国其他组织、机构和方案的机构间合作和活动

10. 联合国系统好几个机构、组织和方案以各种形式参与了援助前南斯拉夫的马其顿共和国的活动。其中有七个机构在斯科普里建立了常设办事处,我的特别代表定期举行协调会议。联预部队鼓励许多其他机构在现有方案中优先考虑其东道国,并同新的机构建立了联系,以便加强在前南马其顿的国际存在,并使政治、社会经济和文化更为稳定。联预部队 1998 年在斯科普里举行的联合国系统各实体协商会议(见 S/1998/454,第 9 段)为实现这项目标作出了重大贡献。

#### 国际货币基金组织

11. 我在 1997 年 11 月 20 日的报告(见 S/1997/911,第 9 段)中指出,根据国际货币基金组织(货币基金组织)优惠性扩充结构调整专用资金的安排,1997 年 4 月向东道国共提供了 1997 - 1999 年期间使用的 5 460 万特别提款权(1 特别提款权 = 1.5 美元)。至今为止已拨付 2 730 万特别提款权。到 1998 年 6 月底未拨付的基金信贷共达 7 440 万特别提款权。货币基金组织还在许多方面向东道国提供了技术援助和培训,包括政府开支、税收和关税、货币会计、银行监督、货币政策和统计数据、对外部门政策、公共财政、宏观经济分析和国际收支。它还举办了市场经济经验比较、社会安全网政策和行政改革的讨论会和培训班。

### 联合国人权事务高级专员办事处

12. 联合国人权事务高级专员办事处(人权专员办事处)的工作重点是促进人权活动,特别是鼓励民间社会的主动行动。人权专员办事处社区共助项目(共助项目)为地方人权项目向个人和组织提供的小额赠款,东道国就列入其中。该项目作为《世界人权宣言》五十周年纪念活动的一部分,同联合国开发计划署(开发计划署)合作实施。三个选定的地方项目将于1999年3月基本执行完毕。根据这项经验,人权专员办事处希望将来扩大这个方案。

### 联合国难民事务高级专员办事处

13. 针对科索沃的危机,东道国政府对从该区域合法进入该国并希望较长期逗留的人都给予“受人道主义援助者”的地位。该国政府曾请求联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)援助来自科索沃的一批最易受伤害者,在此之后成立了机构间援助方案,其中有红十字会与红新月会国际联合会、红十字国际委员会、联合国儿童基金会(儿童基金会)和难民专员办事处。迄今为止,该国红十字协会已登记了1 000人左右并向其中约700人提供了援助。1999年,难民专员办事处将继续援助在该国的1 200名波斯尼亚难民。它将加紧努力进行能力建设活动,特别是在避难和难民的甄别制度方面,同时扩大其方案,帮助来自科索沃的合乎难民专员办事处援助条件的人。

### 联合国儿童基金会

14. 联合国儿童基金会(儿童基金会)继续主要通过卫生部、教育部和劳动和社会政策部以及越来越多地通过当地非政府组织执行其方案。其他伙伴包括在该国工作的多边和双边组织和国际机构。儿童基金会及其执行伙伴于1998年12月举行年度方案审查会,审查了执行情况并赞同方案的总体方向。在教育和幼儿发展方面取得了可喜的进展。交互式学习项目旨在提高小学一级的教学质量,它的实施范围已

扩展到该国 18 % 的学校。革新性幼儿发展项目已显示出令人欣慰的初步成果。在卫生领域,东道国已基本上消除了缺碘性失调症并争取在 2000 年正式证明消灭了小儿麻痹症。各种抗原都保持了 90 % 以上的免疫覆盖率。由于来自科索沃的难民免疫率低,存在爆发疾病的危险,正在特别注意小儿麻痹症的免疫工作。颁布收养法后大为促进人们采用其他方法替代集体抚养。随之而来的是开展培训和社会动员,以便落实新的法律规定。此外,鉴于科索沃难民大批涌入,已提出重点加强卫生和教育服务的紧急准备措施。

#### 联合国开发计划署

15. 1998 年 6 月在斯科普里设立了联合国开发计划署(开发计划署)联络处,管理在其 1998—2001 年第一个国家合作框架内拟定的各项方案。这些方案始于 1998 年 6 月,其重点是经核准的四大专题领域,即环境、私营部门发展、教育和社会调动。在环境领域,开发计划署支助该国政府、各民间社会组织和地方当局通过进行环境管理方面的能力建设执行国家环境行动计划。该计划包括在拟订环境政策、投资、自然资源估计、工业、水资源管理及能源监测和检查方面提供技术培训。此外,还将在制订有关环境影响的政策和跨部门战略方面向经济部门各部提供技术支助。向市政府提供的援助将注重拟订和执行当地环境行动计划;向各民间社会组织提供的援助将注重宣传环境问题和提高公众意识的运动。开发计划署还支助该国政府根据在里约热内卢议定的《21 世纪议程》的各项原则,努力拟订计划,设立促进国家可持续发展的国家可持续发展委员会。开发计划署目前实行的其他方案包括在以下方面提供支助:统一国家援助协调和外债管理;进行社会发展方面的能力建设;加强该国提高妇女地位的国家机构。

#### 联合国药物管制和预防犯罪办事处

16. 1998 年 8 月,联合国药物管制和预防犯罪办事处在斯科普里设立一个项目办事处,并配备一名本国方案干事。这有助于发起和执行药物管制方面的多部门技

术合作项目。1998年8月至12月期间,已经组织了若干项活动。此外,还通过提供专门设备加强警察和海关行政部门的药物侦查和调查能力,并向内政部的刑事调查实验室和卫生部的法医学研究所提供药物鉴定方面的技术援助和设备。法医专家还参加国外培训班和考察旅行。在斯科普里,举办了非政府组织毒品预防工作讲习班和学生讲座。计划进行的活动包括支助教育部为学生编制预防滥用药物课程,为内政部编制禁毒执法方法高级培训班教材。不久将发起联合国国际药物管制规划署-欧洲联盟法尔方案禁毒执法的分区域联合新方案。这些活动旨在与保加利亚协调边境管制、加强斯科普里机场管制和与国际刑事警察组织(刑警组织)合作开发计算机化的毒品信息分析系统。该国将受益于这些活动。

17. 1998年5月和6月,国际预防犯罪中心与该政府合作并在联预部队的援助下,举办了三个涉及公民自由和人权的现代警察管理方法培训班,其后续活动的重点是编写教材和将联合国刑事司法标准翻译成本国语言供执法官员使用;检查现行刑事和金融法律和建立有效的执行机制;加强分析和业务能力;改善部间合作及加强国际相互援助。目前,该国政府正在审查由三个部专家组成的法律审查委员会起草的新立法。此外,还计划组建一支金融警察骨干队伍,打击经济和金融犯罪。

### 世界银行

18. 迄今为止,世界银行集团通过15项行动支助前南斯拉夫的马其顿共和国的改革方案,共计4亿多美元。最近,世银核准了2900万美元的社会部门调整信贷、117万美元的养恤金改革技术援助信贷和6150万德国马克的电力系统改进项目。世银已经通过1999-2001年新的国家援助战略,其中载列支助以下三个优先领域的方案:促进私营部门增长和创造就业机会;提高国家效率和减轻贫穷;发展人力资本。在改革中继续保持宏观经济稳定和取得进展领域,世界银行本三年期的贷款方案共计2亿美元。此外,世界银行编写了一些分析性文件,包括题为“促进增长”的国家经济备忘录、外国投资咨询服务报告和贫穷评估报告。1999年1月,世界银行

工作队与该国政府联合举办讲习班,讨论改革和发展的优先事项。在讲习班上,该国新当选政府明确赞同世界银行国家援助战略中概述的优先领域。1999年2月,预计将核准价值为3200万美元的第二个运输部门项目,旨在继续修复沿东西走廊的道路并改建铁路。目前,已开始就筹备第二个金融和企业部门调整贷款进行对话,旨在消除对私营部门投资和增长的限制。

### 世界卫生组织

19. 在过去六个月中,世界卫生组织(卫生组织)的活动主要侧重于与卫生部签订的合作协定中所述的优先事项。这些活动旨在加强制药部门;在全国消灭小儿麻痹症;加强从事生殖健康工作的医生的业务能力;预防和逐个处理肺结核病例;最后确定全国环境与卫生行动计划;进一步支助拟订国家卫生政策。1998年5月,第五十一届世界卫生大会通过了“21世纪健康—21世纪人人享有健康”新战略,这将对执行欧洲健康方案的优先项目产生巨大影响。

### 四、最近的事态发展

20. 自我在1998年7月14日提出的最后一份报告(S/1998/644)以来,科索沃(南斯拉夫联盟共和国)的局势一直引起国际社会的严重关注。依照安理会第1160(1998)号、第1199(1998)号和第1203(1998)号决议,我已在1999年1月30日给安理会的报告中提到有关该地区局势的一些问题。

21. 在报告所述期间,前南斯拉夫的马其顿共和国与其一些邻国的双边关系得到加强。东道国最近举行了议会选举,获胜的联盟邀请阿尔巴尼亚族裔组成的阿尔巴尼亚民主繁荣党和民族民主党联盟(繁荣党/民主党)参加新政府,与阿尔巴尼亚的关系随即大为改善。两国间进行了高层互访,并就相互合作达成协议,新政府努力改善各族裔间的关系,这些均对双边关系产生了进一步的积极影响。

22. 与希腊的贸易合作项目持续增加,希腊领导人还进行了正式访问,这反映出,尽管这两个邻国间关于国名的争端尚未解决,但双边关系已有加强。与保加利亚的

关系正在加强,两国均重申决心解决语言争端,同时加强经济及其他形式的合作。

23. 前南斯拉夫的马其顿共和国与南斯拉夫联盟共和国的关系一直紧张,原因是东道国决定核准在其领土上部署北约组织撤出人员部队。这一决定遭到南斯拉夫联盟共和国的强烈抗议。在标定两国边界的问题上也毫无进展,联合边界委员会的工作已中断了6个月后,至今尚未恢复。

24. 在报告所述期间,国内政局的最重要发展是在1998年10月和11月举行了第三届议会选举。这次在和平气氛中进行的选举导致政府的更迭。新政府是三党联合政府,其中包括阿尔巴尼亚族裔联盟(繁荣党/民主党)。选举按照新的选举法进行,该法在议会通过时得到广泛的政治共识。来自欧安组织民主制度和人权办公室(民主人权办)、欧洲委员会议会和国际非政府组织的国际观察员监督了这些选举,他们一致评估整个选举进程进展良好,符合欧安组织和欧洲委员会的标准。

25. 新任总理柳布乔·盖奥尔吉埃夫斯基在任职前的政策声明中强调,促进和发展族裔间关系是其政府的基本原则之一。组成新的包容性政府已体现出该承诺并缓和了该国各族裔间的关系。

26. 按照这一公开宣布的寻求族裔间和谐政策,新组成的议会的第一个立法行动就是通过《大赦法》,以便为释放戈斯蒂瓦市和泰托沃市阿尔巴尼亚裔市长和市议会议长一事铺平道路。特别是在1997年9月对戈斯蒂瓦市当时的市长鲁菲·奥斯马尼的审讯和重判加剧了该国各族裔间的紧张关系(见S/1997/911,第20段)。尽管格利戈罗夫总统反对该法的一些内容,最初否决颁布该法,但议会仍在1999年2月4日二读通过了该法。被囚禁的阿尔巴尼亚裔地方政府官员的立即获释将会进一步缓和该国各族裔间的紧张关系。

## 五、财政方面

27. 大会1998年11月2日第53/20号决议除了根据其1998年6月26日第52/245号决议规定已拨出的21 053 745美元(毛额)外,还拨出2 900万美元(毛额)给



联预部队充作该部队 1998 年 7 月 1 日至 1999 年 6 月 30 日期间的维持费用。按每月 4 171 145 美元(毛额)的费率计算,1999 年 3 月 1 日至 6 月 30 日的分摊额为 16 684 582 美元(毛额),但须经安全理事会作出决定,延长该部队的任务期限。

28. 如安全理事会决定按照我在下文第 34 段的建议将联预部队的任务期限延至 1999 年 2 月 28 日以后,到 1999 年 6 月 30 日为止维持该部队的费用就限于上述费用。

29. 截至 1999 年 1 月 31 日为止,联预部队特别帐户的未缴摊款额为 2 030 万美元。截至当日,所有维持和平行动的未缴摊款额共计 17 亿美元。

## 六、意见

30. 前南斯拉夫的马其顿共和国的和平与稳定在很大程度上仍旧取决于该区域内其他地方、尤其是科索沃的事态发展。我在 1999 年 1 月 30 日给安理会的报告(S/1999/99)中表示日益关注的是,科索沃暴力的扩散和袭击的性质可能导致该省爆发全面内战,这会对整个区域产生难以预测的影响。令人感到满意的是,前南斯拉夫的马其顿共和国迄今未受到科索沃冲突的不利影响。但是,鉴于前南斯拉夫的马其顿共和国的人口中阿尔巴尼亚族人口占很大比例,不可忽视科索沃的持续暴力行动可能对其国内外安全产生严重影响。

31. 如我 1998 年 6 月 1 日给安理会的报告(S/1998/454,第 21 段)所指出,迄今为止,联预部队的驻留成功地预防了区域内的其他冲突蔓延到前南斯拉夫的马其顿共和国。联预部队继续发挥稳定作用,极大地协助了该国各政治力量和族裔之间开展对话。联预部队的驻留所促成的信任有助于缓解科索沃的持续危机可能造成的紧张局势。

32. 前南斯拉夫的马其顿共和国外交部长在 1999 年 1 月 29 日给我的信(S/1999/108)中提出了该国政府的看法,要求将联预部队的任务期限再延长六个月,并保持现有的组成和结构。外交部长在信中特别指出,马其顿政府对下列方面感到关

注:科索沃的冲突可能蔓延到邻国的危险;阿尔巴尼亚-南斯拉夫边界紧张局势加剧;阿尔巴尼亚境内局势依然不稳定,使马其顿政府更难防止军火运入科索沃;该国与南斯拉夫联盟共和国划定边界的工作没有进展。

33. 在编写本报告之时,前南斯拉夫问题联络小组积极参与争取政治解决科索沃危机。与此同时,在北约组织框架内继续就是否可能在该区域内部署一支国际军事部队开展讨论。现在还不能预见这些讨论的结果及其对前南斯拉夫的马其顿共和国和联预部队的中期和长期影响。

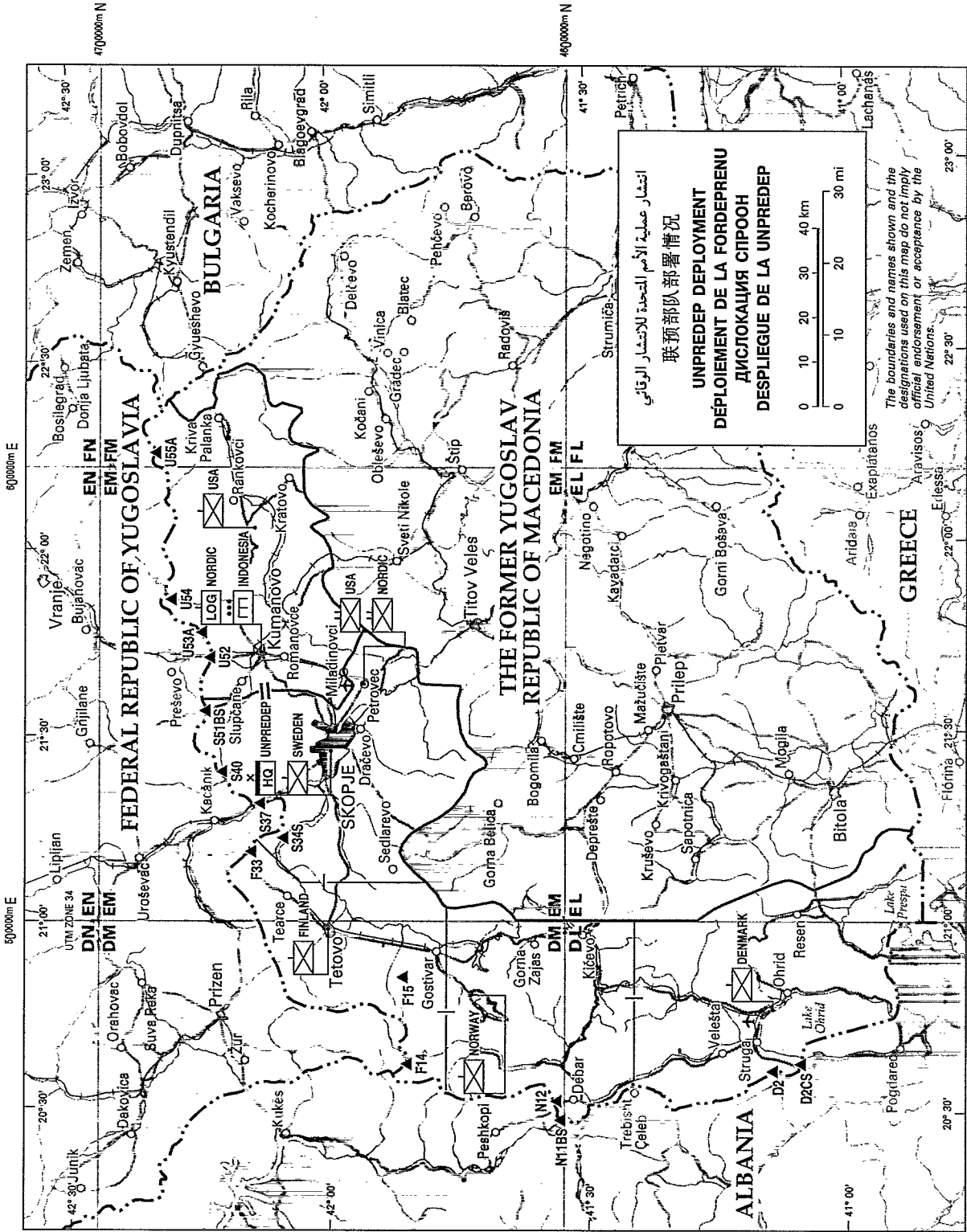
34. 鉴于该区域内以及与该区域有关的事态发展的情况,并特别考虑到前南斯拉夫的马其顿共和国政府的意见,安全理事会不妨考虑将联预部队的驻留再延长六个月,到1999年8月31日为止,并保持其现有的任务和组成,但有一项谅解,如果上面第33段所提及的讨论导致某种情况,影响到联预部队的作用和责任,安理会将审查这项决定。

35. 最后,我要感谢我的特别代表费尔南多·巴伦苏埃拉·马索和他的前任亨里克·索卡尔斯基、部队指挥官奥维·斯特罗姆伯格准将以及他们率领的全体军事人员和文职人员尽心尽职、坚定不移地完成安全理事会赋予他们的任务。

附件  
 联合国预防性部署部队军事和民警人员的  
 组成和兵力——1999年2月\*

国 籍	特遣队兵力	军事观察员	民警
阿根廷	-	1	-
孟加拉国	-	2	-
比利时	-	1	-
巴西	-	2	-
加拿大	-	1	-
捷克共和国	-	1	-
丹麦	87	1	-
埃及	-	1	-
芬兰	199	1	6
加纳	-	1	-
印度尼西亚	51	2	-
爱尔兰	-	2	-
约旦	-	1	2
肯尼亚	-	2	-
尼泊尔	-	1	-
新西兰	-	1	-
尼日利亚	-	1	4
挪威	152	2	-
巴基斯坦	-	2	-
波兰	-	2	-
葡萄牙	-	1	-
俄罗斯联邦	-	3	2
瑞典	198	1	-
瑞士	-	1	4
土耳其	-	-	4
乌克兰	-	1	4
美利坚合众国	362	-	-
共计	1 049	35	26

\* 军事人员和民警监测员人员可能因轮调而有变动。



Department of Public Information  
Cartographic Section

600000m E

500000m E

Map No. 4017 Rev. 3 UNITED NATIONS  
February, 1999